

<b>DE</b>	<b>GARANTIEBEDINGUNGEN</b>	<b>2</b>
<b>AT</b>	<b>GARANTIEBEDINGUNGEN</b>	<b>3</b>
<b>CH</b>	<b>GARANTIEBEDINGUNGEN</b>	<b>4</b>
<b>CH</b>	<b>CONDITIONS DE GARANTIE</b>	<b>5</b>
<b>LU</b>	<b>GARANTIEBEDINGUNGEN</b>	<b>6</b>
<b>LU</b>	<b>CONDITIONS DE GARANTIE</b>	<b>7</b>
<b>NL</b>	<b>GARANTIEVOORWAARDEN</b>	<b>8</b>
<b>SE</b>	<b>GARANTIVILLKOR</b>	<b>9</b>
<b>CZ</b>	<b>ZÁRUČNÍ PODMÍNKY</b>	<b>10</b>
<b>SK</b>	<b>ZÁRUČNÉ PODMIENKY</b>	<b>11</b>
<b>RO</b>	<b>CONDIȚII DE GARANȚIE COMERCIALĂ</b>	<b>12</b>

## DE GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieser Artikel der Marke AVITAL wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstraße 11, D-76879 Bornheim (nachfolgend Garantiegeber), gewährt entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen Garantien für Bad-/Küchenarmaturen, Thermostate, Brausen und Duschsysteme der Marke AVITAL.

### 1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt

- 10 Jahre auf die Qualität
- 10 Jahre auf Nachkaufbarkeit der Verschleiß- und Ersatzteile.

Die jeweilige Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

### 2. UMFANG DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Die Qualitätsgarantie gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler der Armaturen und Thermostate zum Zeitpunkt der Lieferung. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- fehlerhafte Montage oder Anschluss,
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung,
- unsachgemäße oder unzureichende Wartung oder Reinigung,
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung,
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen oder
- nicht bestimmungsgemäßen chemischen Einfluss

zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind Fehler oder Schäden an elektrischen Bauteilen (z.B. LED oder Sensortechnik) sowie Schäden an Verschleißteilen (z.B. Dichtungen), die aufgebrauchsbedingten oder natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

#### b. Nachkaufgarantie

Der Garantiegeber garantiert, dass der Erwerber der AVITAL Armaturen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Erwerb des jeweiligen Artikels kompatible bzw. passende Ersatzteile für Verschleißteile der Armaturen beim Garantiegeber erwerben kann. Bei Ersatzteilen handelt es sich im Sinne dieser Garantiebedingungen um Einzelteile, Baugruppen oder vollständige Erzeugnisse, die dazu bestimmt sind, beschädigte, verschlissene oder fehlende Einzelteile, Baugruppen oder Erzeugnisse zu ersetzen. Die Nachkaufgarantie umfasst keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall.

### 3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen der Qualitätsgarantie verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie. Erweist sich ein Garantieanspruch nach Prüfung als offen sichtlich unbegründet, so ist der Garantiegeber berechtigt, dem Anspruchsteller die entstandenen Aufwendungen in Rechnung zu stellen.

#### b. Nachkaufgarantie

Während der Garantiezeit hält der Garantiegeber kompatible bzw. passende Ersatzartikel zu Erwerb zum jeweiligen Marktpreis bereit. Sofern ein Ersatzartikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, einen gleichwertigen Ersatzartikel zum Erwerb zum jeweiligen Marktpreis anzubieten.

### 4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH-Baumarkt. Diesen finden Sie unter [www.hornbach.de](http://www.hornbach.de).

Oder setzen Sie sich unter folgender E-Mail-Adresse mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Einsendung bzw. Abholung des defekten Artikels zu vereinbaren: [service@hornbach.de](mailto:service@hornbach.de). Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

### 5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

## AT GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieser Artikel der Marke AVITAL wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt GmbH, IZ NÖ-Süd, Straße 3, Objekt 64, 2355 Wiener Neudorf (nachfolgend Garantiegeber), gewährt entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen Garantien für Bad-/Küchenarmaturen, Thermostate, Brausen und Duschsysteme der Marke AVITAL.

### 1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt

- 10 Jahre auf die Qualität
- 10 Jahre auf Nachkaufbarkeit der Verschleiß- und Ersatzteile.

Die jeweilige Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

### 2. UMFANG DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Die Qualitätsgarantie gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler der Armaturen und Thermostate zum Zeitpunkt der Lieferung. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- fehlerhafte Montage oder Anschluss,
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung,
- unsachgemäße oder unzureichende Wartung oder Reinigung,
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung,
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen oder
- nicht bestimmungsgemäßen chemischen Einfluss

zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind Fehler oder Schäden an elektrischen Bauteilen (z.B. LED oder Sensortechnik) sowie Schäden an Verschleißteilen (z.B. Dichtungen), die aufgebrauchsbedingten oder natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

#### b. Nachkaufgarantie

Der Garantiegeber garantiert, dass der Erwerber der AVITAL Armaturen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Erwerb des jeweiligen Artikels kompatible bzw. passende Ersatzteile für Verschleißteile der Armaturen beim Garantiegeber erwerben kann. Bei Ersatzteilen handelt es sich im Sinne dieser Garantiebedingungen um Einzelteile, Baugruppen oder vollständige Erzeugnisse, die dazu bestimmt sind, beschädigte, verschlissene oder fehlende Einzelteile, Baugruppen oder Erzeugnisse zu ersetzen. Die Nachkaufgarantie umfasst keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall.

### 3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen der Qualitätsgarantie verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie. Erweist sich ein Garantieanspruch nach Prüfung als offen sichtlich unbegründet, so ist der Garantiegeber berechtigt, dem Anspruchsteller die entstandenen Aufwendungen in Rechnung zu stellen.

#### b. Nachkaufgarantie

Während der Garantiezeit hält der Garantiegeber kompatible bzw. passende Ersatzartikel zu Erwerb zum jeweiligen Marktpreis bereit. Sofern ein Ersatzartikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, einen gleichwertigen Ersatzartikel zum Erwerb zum jeweiligen Marktpreis anzubieten.

### 4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH-Baumarkt. Diesen finden Sie unter [www.hornbach.at](http://www.hornbach.at).

Oder setzen Sie sich unter folgender E-Mail-Adresse mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Einsendung bzw. Abholung des defekten Artikels zu vereinbaren: [service@hornbach.at](mailto:service@hornbach.at). Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

### 5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

## CH GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieser Artikel der Marke AVITAL wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBACH Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee (nachfolgend Garantiegeber), gewährt entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen Garantien für Bad-/Küchenarmaturen, Thermostate, Brausen und Duschesysteme der Marke AVITAL.

### 1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt

- 10 Jahre auf die Qualität
- 10 Jahre auf Nachkaufbarkeit der Verschleiß- und Ersatzteile.

Die jeweilige Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

### 2. UMFANG DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Die Qualitätsgarantie gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler der Armaturen und Thermostate zum Zeitpunkt der Lieferung. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- fehlerhafte Montage oder Anschluss,
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung,
- unsachgemäße oder unzureichende Wartung oder Reinigung,
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung,
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen oder
- nicht bestimmungsgemäßen chemischen Einfluss

zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind Fehler oder Schäden an elektrischen Bauteilen (z.B. LED oder Sensortechnik) sowie Schäden an Verschleißteilen (z.B. Dichtungen), die aufgebrauchsbedingten oder natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

#### b. Nachkaufgarantie

Der Garantiegeber garantiert, dass der Erwerber der AVITAL Armaturen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Erwerb des jeweiligen Artikels kompatible bzw. passende Ersatzteile für Verschleißteile der Armaturen beim Garantiegeber erwerben kann. Bei Ersatzteilen handelt es sich im Sinne dieser Garantiebedingungen um Einzelteile, Baugruppen oder vollständige Erzeugnisse, die dazu bestimmt sind, beschädigte, verschlissene oder fehlende Einzelteile, Baugruppen oder Erzeugnisse zu ersetzen. Die Nachkaufgarantie umfasst keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall.

### 3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen der Qualitätsgarantie verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie. Erweist sich ein Garantieanspruch nach Prüfung als offen sichtlich unbegründet, so ist der Garantiegeber berechtigt, dem Anspruchsteller die entstandenen Aufwendungen in Rechnung zu stellen.

#### b. Nachkaufgarantie

Während der Garantiezeit hält der Garantiegeber kompatible bzw. passende Ersatzartikel zu Erwerb zum jeweiligen Marktpreis bereit. Sofern ein Ersatzartikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, einen gleichwertigen Ersatzartikel zum Erwerb zum jeweiligen Marktpreis anzubieten.

### 4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBACH-Baumarkt. Diesen finden Sie unter [www.hornbach.ch](http://www.hornbach.ch).

Oder setzen Sie sich unter folgender E-Mail-Adresse mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Einsendung bzw. Abholung des defekten Artikels zu vereinbaren: [service@hornbach.ch](mailto:service@hornbach.ch). Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

### 5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

## CH CONDITIONS DE GARANTIE

Cet article de la marque AVITAL a été fabriqué en conformité avec les méthodes de production les plus modernes et est soumis à un contrôle de qualité exigeant. HORNBACH Baumarkt (Schweiz) AG, Schellenrain 9, CH-6210 Sursee (ci-après la Garante) garantit la qualité des robinets sanitaires et de cuisine, thermostats, pommeaux de douche et systèmes de douche de la marque AVITAL.

### 1. DURÉE DE LA GARANTIE

La durée de la garantie est de

- 10 ans sur la qualité
- 10 ans de disponibilité après-vente des pièces d'usure et de rechange.

La garantie correspondante débute à la date d'achat. Afin de pouvoir prouver la date d'achat de votre article, veuillez conserver le ticket de caisse original ou la facture originale.

### 2. ÉTENDUE DE LA GARANTIE

#### a. Garantie de qualité

La garantie de qualité s'applique exclusivement aux défauts de fabrication ou de matériaux des robinets et thermostats au moment de la livraison. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté. La garantie n'est pas valable pour les défauts qui résultent de ce qui suit:

- erreurs de montage ou raccordement,
- manipulation ou utilisation non-conformes,
- entretien ou nettoyage inapproprié ou insuffisant,
- action violente ou dommage délibéré,
- utilisation de pièces non originales ou
- action chimique non conforme

Ne sont pas couverts par la garantie les défauts ou dommages causés aux composants électriques (par ex. LED ou capteurs) ainsi que les dommages causés aux pièces d'usure (par ex. joints) dus à l'utilisation ou à une usure normale. La garantie ne porte pas non plus sur le dommage concomitant ou le dommage consécutif ni sur des coûts de montage et démontage en cas de l'application de la garantie. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté.

#### b. Garantie de disponibilité après-vente

La Garante s'engage à ce que l'acquéreur des robinets AVITAL puisse acquérir auprès d'elle des pièces de rechange compatibles ou adaptées aux pièces d'usure des robinets durant une période de 10 ans à compter de la date d'achat de chaque article. Dans les présentes conditions de garantie, les pièces de rechange sont des pièces détachées, des composants ou des produits complets destinés à remplacer des pièces détachées, des composants ou des produits endommagés, usés ou manquants. La garantie de disponibilité après-vente ne couvre ni dommages accessoires ou consécutifs, ni frais de montage et de démontage éventuels en cas de garantie.

### 3. PRESTATIONS DE LA GARANTIE

#### a. Garantie de qualité

Pendant la période de garantie, le garant vérifie l'article défectueux pour déterminer si un cas de garantie s'applique. S'il s'agit d'un cas de garantie, la Garante répare ou échange l'article à ses propres frais. Si l'article n'est plus disponible au moment du cas de garantie, la garante est en droit de remplacer l'article par un produit similaire. L'article échangé ou les parties de celui-ci deviennent la propriété de la Garante.

Les prestations de garantie de la garantie de qualité ne prolongent pas la durée de la garantie. Les prestations de garantie ne génèrent pas de nouvelle garantie. Si, après examen, une réclamation de garantie s'avère manifestement infondée, la Garante a le droit de facturer les frais occasionnés au demandeur.

#### b. Garantie de disponibilité après-vente

Pendant la durée de la garantie, la Garante propose à l'achat des articles de rechange compatibles ou adaptés au prix du marché respectif. Si un article de rechange n'est plus livrable au moment où la garantie s'applique, la Garante est en droit de proposer à l'achat un article de rechange de même valeur au prix du marché respectif.

### 4. RECOURS À LA GARANTIE

Veillez vous adresser au magasin HORNBACH le plus proche pour faire valoir votre droit de garantie. Vous le trouverez sur [www.hornbach.ch](http://www.hornbach.ch).

Afin de convenir de l'envoi ou du retrait de l'article défectueux, vous pouvez également contacter la Garante par e-mail à l'adresse suivante: [service@hornbach.ch](mailto:service@hornbach.ch). Le recours à la garantie ne peut intervenir que sur présentation de l'original du ticket de caisse ou de la facture originale de l'e-ticket du compte client.

### 5. DROITS LÉGAUX

Les droits découlant de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux en cas de défauts sous garantie et de responsabilité du fait des produits, que vous pouvez faire valoir gratuitement. Les droits légaux ne sont pas limités par la présente garantie.

## LU GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieser Artikel der Marke AVITAL wurde nach den modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und unterliegt einer ständigen strengen Qualitätskontrolle. Die HORNBAACH Baumarkt Luxemburg S.à.r.l, Brico-Déco-Jardin, 43, Rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange (nachfolgend Garantiegeber), gewährt entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen Garantien für Bad-/Küchenarmaturen, Thermostate, Brausen und Duschesysteme der Marke AVITAL.

### 1. GARANTIEZEIT

Die Garantiezeit beträgt

- 10 Jahre auf die Qualität
- 10 Jahre auf Nachkaufbarkeit der Verschleiß- und Ersatzteile.

Die jeweilige Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie zum Nachweis des Kaufdatums den Originalkassenbon oder die Originalrechnung gut auf.

### 2. UMFANG DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Die Qualitätsgarantie gilt ausschließlich für Fabrikations- oder Materialfehler der Armaturen und Thermostate zum Zeitpunkt der Lieferung. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf

- fehlerhafte Montage oder Anschluss,
- unsachgemäße Handhabung oder Benutzung,
- unsachgemäße oder unzureichende Wartung oder Reinigung,
- gewaltsame Einwirkung oder vorsätzliche Beschädigung,
- Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen oder
- nicht bestimmungsgemäßen chemischen Einfluss

zurückzuführen sind.

Nicht von der Garantie erfasst sind Fehler oder Schäden an elektrischen Bauteilen (z.B. LED oder Sensortechnik) sowie Schäden an Verschleißteilen (z.B. Dichtungen), die aufgebrauchsbedingten oder natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst auch keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem dieser Artikel gekauft wurde.

#### b. Nachkaufgarantie

Der Garantiegeber garantiert, dass der Erwerber der AVITAL Armaturen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Erwerb des jeweiligen Artikels kompatible bzw. passende Ersatzteile für Verschleißteile der Armaturen beim Garantiegeber erwerben kann. Bei Ersatzteilen handelt es sich im Sinne dieser Garantiebedingungen um Einzelteile, Baugruppen oder vollständige Erzeugnisse, die dazu bestimmt sind, beschädigte, verschlissene oder fehlende Einzelteile, Baugruppen oder Erzeugnisse zu ersetzen. Die Nachkaufgarantie umfasst keine Begleitschäden oder Folgeschäden sowie mögliche Ein- und Ausbaurkosten im Garantiefall.

### 3. LEISTUNGEN AUS DER GARANTIE

#### a. Qualitätsgarantie

Während der Garantiezeit prüft der Garantiegeber den defekten Artikel um festzustellen, ob ein Garantiefall vorliegt. Liegt ein Garantiefall vor, dann repariert der Garantiegeber den Artikel auf seine Kosten oder tauscht diesen auf seine Kosten aus. Sofern der Artikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, den Artikel gegen ein ähnliches Produkt auszutauschen. Der ausgetauschte Artikel oder Teile dieses gehen in das Eigentum des Garantiegebers über.

Die Garantieleistungen der Qualitätsgarantie verlängern die Garantiezeit nicht. Durch die Garantieleistungen entsteht auch keine neue Garantie. Erweist sich ein Garantieanspruch nach Prüfung als offen sichtlich unbegründet, so ist der Garantiegeber berechtigt, dem Anspruchsteller die entstandenen Aufwendungen in Rechnung zu stellen.

#### b. Nachkaufgarantie

Während der Garantiezeit hält der Garantiegeber kompatible bzw. passende Ersatzartikel zu Erwerb zum jeweiligen Marktpreis bereit. Sofern ein Ersatzartikel im Zeitpunkt des Garantiefalls nicht mehr lieferbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, einen gleichwertigen Ersatzartikel zum Erwerb zum jeweiligen Marktpreis anzubieten.

### 4. INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Bitte wenden Sie sich für die Inanspruchnahme der Garantie an den nächsten HORNBAACH-Baumarkt.

Diesen finden Sie unter [www.hornbach.lu](http://www.hornbach.lu).

Oder setzen Sie sich unter folgender E-Mail-Adresse mit dem Garantiegeber in Verbindung, um eine Einsendung bzw. Abholung des defekten Artikels zu vereinbaren: [service-bertrange@hornbach.com](mailto:service-bertrange@hornbach.com). Die Inanspruchnahme der Garantie kann nur bei Vorlage des Originalkassenbons oder der Originalrechnung bzw. des E-Bon aus dem Kundenkonto erfolgen.

### 5. GESETZLICHE RECHTE

Die Rechte aus dieser Garantie bestehen zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten bei Mängeln aus Gewährleistung und Produkthaftung, die Sie unentgeltlich in Anspruch nehmen können. Die gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

## LU CONDITIONS DE GARANTIE

Cet article de la marque AVITAL a été fabriqué en conformité avec les méthodes de production les plus modernes et est soumis à un contrôle de qualité exigeant. La société HORNBAACH Baumarkt Luxembourg S.à.r.l, 31, Rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange, (ci-après la Garante) garantit la qualité des robinets sanitaires et de cuisine et les thermostats de la marque AVITAL conformément aux dispositions suivantes.

### 1. DURÉE DE LA GARANTIE

La durée de la garantie est de

- 10 ans sur la qualité
- 10 ans de disponibilité après-vente des pièces d'usure et de rechange.

La garantie correspondante débute à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original ou la facture originale pour prouver la date d'achat.

### 2. ÉTENDUE DE LA GARANTIE

#### a. Garantie de qualité

La garantie de qualité s'applique exclusivement aux défauts de fabrication ou de matériaux des robinets et thermostats au moment de la livraison. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté. La garantie ne s'applique pas aux dommages résultants des cas suivants

- erreur de montage ou de raccordement,
- manipulation ou utilisation inappropriée,
- entretien ou nettoyage inapproprié ou insuffisant,
- action violente ou dommage délibéré,
- utilisation de pièces de rechange non originales ou
- action chimique non conforme.

Ne sont pas couverts par la garantie les défauts ou dommages causés aux composants électriques (par ex. LED ou capteurs) ainsi que les dommages causés aux pièces d'usure (par ex. joints) dus à l'utilisation ou à une usure normale. La garantie ne porte pas non plus sur le dommage concomitant ou le dommage consécutif ni sur des coûts de montage et démontage en cas de l'application de la garantie. La garantie n'est valable que dans le pays où l'article a été acheté.

#### b. Garantie de disponibilité après-vente

La Garante s'engage à ce que l'acquéreur des robinets AVITAL puisse acquérir auprès d'elle des pièces de rechange compatibles ou adaptées aux pièces d'usure des robinets durant une période de 10 ans à compter de la date d'achat de chaque article. Dans les présentes conditions de garantie, les pièces de rechange sont des pièces détachées, des composants ou des produits complets destinés à remplacer des pièces détachées, des composants ou des produits endommagés, usés ou manquants. La garantie de disponibilité après-vente ne couvre ni dommages accessoires ou consécutifs, ni frais de montage et de démontage éventuels en cas de garantie.

### 3. PRESTATIONS DE LA GARANTIE

#### a. Garantie de qualité

Pendant la période de garantie, la garante examine l'article défectueux afin de déterminer si la garantie s'applique. En cas de garantie, la garante répare ou échange l'article à ses frais. Si l'article est indisponible au moment où la garantie s'applique, la garante est autorisée à le remplacer par un produit similaire. L'article échangé ou les parties de celui-ci deviennent la propriété de la garante.

Les prestations de garantie (garantie de qualité) ne prolongent pas la durée de la garantie. Les prestations de garantie ne donnent pas droit à une nouvelle garantie. Si, après examen, une réclamation de garantie s'avère manifestement infondée, la Garante a le droit de facturer les frais occasionnés au demandeur.

#### b. Garantie de disponibilité après-vente

Pendant la durée de la garantie, la Garante propose à l'achat des articles de rechange compatibles ou adaptés au prix du marché respectif. Si un article de rechange n'est plus livrable au moment où la garantie s'applique, le garant est en droit de proposer à l'achat un article de rechange de même valeur au prix du marché respectif.

### 4. REVENDICATION DE LA GARANTIE

Veuillez vous adresser au magasin HORNBAACH le plus proche pour faire valoir la garantie. Vous le trouverez sur [www.hornbach.lu](http://www.hornbach.lu).

Afin de convenir de l'envoi ou du retrait de l'article défectueux, vous pouvez également contacter la Garante par e-mail à l'adresse suivante : [service-bertrange@hornbach.com](mailto:service-bertrange@hornbach.com). Le recours à la garantie ne peut intervenir que sur présentation du ticket de caisse original ou de la facture originale de l'e-ticket du compte client.

### 5. DROITS GARANTIS PAR LA LOI

Les droits découlant de cette garantie s'ajoutent aux droits légaux en cas de défauts sous garantie et de responsabilité du fait des produits, que vous pouvez faire valoir gratuitement. Les droits légaux ne sont pas limités par la présente garantie.



## NL GARANTIEVOORWAARDEN

Dit artikel van het merk AVITAL werd geproduceerd volgens de modernste productiemethoden en is onderworpen aan een permanente, strenge kwaliteitscontrole. HORNBACH Bouwmarkt (Nederland) BV, Grootslag 1-5, 3991 RA Houten (hierna garantieverlener), verleent overeenkomstig de volgende voorwaarden garanties voor badkamer-/keukenkranen, thermostaten, douchekoppen en douchesystemen van het merk AVITAL.

### 1. GARANTIEPERIODE

De garantieperiode bedraagt

- 10 jaar op de kwaliteit
- 10 jaar op de beschikbaarheid van aan slijtage onderhevige onderdelen en reserveonderdelen.

De betreffende garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar als bewijs van de aankoopdatum de originele kassabon of de originele factuur.

### 2. OMVANG VAN DE GARANTIE

#### a. Kwaliteitsgarantie

De kwaliteitsgarantie geldt uitsluitend voor fabricage- of materiaalfouten van de kranen en thermostaten op het moment van levering. De garantie geldt alleen in het land waarin het artikel is gekocht. De garantie geldt niet voor gebreken die te wijten zijn aan

- een verkeerde montage of aansluiting,
- ondeskundig gebruik,
- onjuist of ontoereikend onderhoud en/of een onjuiste of ontoereikende reiniging,
- een gewelddadige gebeurtenis of opzettelijke beschadiging,
- het gebruik van niet originele reserveonderdelen of
- invloeden door het gebruik van niet toegestane chemische materialen.

Fouten of defecten aan elektrische componenten (bijvoorbeeld leds of sensortechniek) en schade aan aan slijtage onderhevige onderdelen (bijvoorbeeld afdichtingen) vallen niet onder de garantie, in zoverre deze schade te wijten is aan slijtage door gebruik of natuurlijke slijtage. De garantie dekt geen nevenschade of gevolgschade of mogelijke montage- demontagekosten in garantiegevallen. De garantie geldt alleen in het land waarin het artikel is gekocht.

#### b. Beschikbaarheidsgarantie

De garantieverlener garandeert dat de koper van AVITAL-kranen gedurende een periode van 10 jaar vanaf de aankoopdatum van het betreffende artikel compatibele c.q. passende reserveonderdelen voor aan slijtage onderhevige onderdelen van de kranen kan kopen bij de garantieverlener. In het kader van deze garantievoorwaarden wordt onder reserveonderdelen verstaan losse onderdelen, modules of complete producten die zijn bedoeld ter vervanging van beschadigde, versleten of ontbrekende losse onderdelen, modules of producten. De beschikbaarheidsgarantie dekt geen nevenschade of gevolgschade of mogelijke montage- en demontagekosten in garantiegevallen.

### 3. ONDER DE GARANTIE VALLENDE DIENSTEN

#### a. Kwaliteitsgarantie

Tijdens de garantieperiode controleert de garantieverlener het defecte artikel om vast te stellen of het om een garantiegeval gaat. Gaat het om een garantiegeval, dan repareert de garantieverlener het artikel op zijn kosten of vervangt hij deze op zijn kosten. Als het artikel op het moment van het garantiegeval niet meer leverbaar is, dan heeft de garantieverlener het recht het artikel te vervangen door een vergelijkbaar product. Het vervangen artikel of delen daarvan worden het eigendom van de garantieverlener.

De onder de kwaliteitsgarantie vallende diensten verlengen de garantieperiode niet. Door deze diensten ontstaat ook geen nieuwe garantie. Als na de controle blijkt dat de garantieclaim ongegrond is, heeft de garantieverlener het recht om de eiser de gemaakte kosten in rekening te brengen.

#### b. Beschikbaarheidsgarantie

Gedurende de garantieperiode zorgt de garantieverlener ervoor dat er compatibele c.q. passende vervangende producten beschikbaar zijn tegen een marktconforme prijs. In het geval dat een vervangend product ten tijde van de garantieclaim niet meer leverbaar is, is de garantieverlener gerechtigd een gelijkwaardig vervangend product aan te bieden tegen een marktconforme prijs.

### 4. GEBRUIKMAKING VAN DE GARANTIE

Wil je gebruikmaken van de garantie, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde HORNBACH-bouwmarkt. Deze vind je op [www.hornbach.nl](http://www.hornbach.nl). Of neem via het volgende e-mailadres contact op met de garantieverlener om afspraken te maken over het retourneren of ophalen van het defecte artikel: [service@hornbach.nl](mailto:service@hornbach.nl). Er kan alleen gebruik gemaakt worden van de garantie op vertoon van de originele kassabon of de originele factuur resp. de e-bon uit het klantaccount.

### 5. WETTELIJKE RECHTEN

De rechten m.b.t. deze garantie bestaan naast de wettelijke rechten bij gebreken uit garantie en productaansprakelijkheid waar je kosteloos aanspraak op kunt maken. De wettelijke rechten worden niet beperkt door de garantie.

## SE GARANTIVILLKOR

Denna produkt av märket AVITAL har tillverkats enligt de modernaste tillverkningsmetoderna och genomgår kontinuerligt stränga kvalitetskontroller. HORNBACH Byggmarknad AB – Aröds Industriväg 66 – 417 05 Göteborg (nedan "garantigivaren") garanterar kvaliteten för badrums-/köksblandare, termostater, duschar och duschsystem av märket AVITAL enligt följande.

### 1. GARANTITID

Garantitiden uppgår till

- 10 år på kvaliteten
- 10 år på tillgängligheten (efterköp) av förslitnings- och reservdelar.

Garantitiden löper från inköpsdatum. Som bevis för inköpsdatum (garantitidens början) skall kassakvittot eller originalfakturan visas upp, förvara den därför väl.

### 2. GARANTINS OMFATTNING

#### a. Kvalitetsgaranti

Kvalitetsgarantin gäller enbart för fabriktions- eller materialfel på armatur, blandare och termostater som fanns vid köptillfället. Garantin gäller endast i det land där produkten köptes. Garantin gäller inte för defekter som beror på nedanstående:

- felaktig montering eller anslutning,
- ej ändamålsenlig hantering eller användning,
- felaktig eller otillräcklig skötsel eller rengöring,
- vårdslös hantering eller avsiktliga skador
- användning av icke-originalreservdelar, eller
- olämpliga kemiska preparat

Garantin gäller inte heller fel eller skador på elektriska komponenter (t.ex. LED- eller sensortechnik) eller skador på förslitningsdelar (t.ex. tätningar) som beror på användningsrelaterat eller naturligt slitage. Garantin gäller inte heller för följdskador samt eventuella monterings- och demonteringskostnader i samband med skadan. Garantin gäller endast i det land där produkten köptes.

#### b. Efterköpsgaranti

Garantigivaren garanterar att köparen av armatur och blandare från AVITAL kan köpa kompatibla resp. passande reservdelar till artikeln hos garantigivaren under en tid av 10 år från och med köpet av artikeln. Med reservdelar avses i dessa garantivillkor beståndsdelar, komponenter eller fullständiga produkter som är avsedda att ersätta skadade, utslitna eller saknade beståndsdelar, komponenter eller produkter. Dessutom gäller garantin inte för följdskador samt eventuella monterings- och demonteringskostnader i samband med skadan.

### 3. GARANTIÅTGÄRDER

#### a. Kvalitetsgaranti

Vid reklamation under garantitiden ska garantigivaren undersöka den felaktiga produkten för att kontrollera om ett garantifall föreligger. Om så är fallet åtar sig garantigivaren att på egen bekostnad antingen reparera produkten eller ersätta den med en ny produkt. Finns produkten inte längre i garantigivarens sortiment äger garantigivaren rätt att byta ut produkten mot en motsvarande produkt. Den utbytta produkten eller delar av den övergår i garantigivarens ägo.

Om kvalitetsgarantin tas i anspråk leder inte detta till att garantitiden förlängs. Inte heller uppstår någon ny garanti. Om det efter kontrollen är tydligt att en reklamation är orgrundad har garantigivaren rätt att debitera kunden för de kostnader som uppstått.

#### b. Efterköpsgaranti

Under garantitiden tillhandahåller garantigivaren kompatibla resp. passande reservdelar för köp till rådande varuhuspris. Finns reservdelen inte längre i garantigivarens sortiment äger garantigivaren rätt att erbjuda en likvärdig reservdel till rådande varuhuspris.

### 4. ANSPRÅK PÅ GARANTI

Kontakta närmaste HORNBACH-byggmarknad vid garantianspråk. Den hittar du på [www.hornbach.se](http://www.hornbach.se).

Garantigivaren kan också nås på följande e-postadress för att träffa överenskommelse om, vart produkten skall sändas eller var den kan avhämtas: [sverige@hornbach.com](mailto:sverige@hornbach.com). Garantin kan enbart återopas om kassakvitto eller faktura i original alternativt elektroniskt kvitto från kundkonto hos HORNBACH kan uppvisas.

### 5. RÄTTIGHETER ENLIGT LAG

Rättigheterna i denna garanti innebär utöver den lagstadgade reklamationsrätten enligt Konsumentköplagen även garanti- och produktansvarsåtaganden som kan göras gällande kostnadsfritt. Denna garanti innebär inte någon inskränkning av Konsumentköplagen.

## CZ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Tento výrobek značky AVITAL byl vyroben podle nejmodernějších výrobních postupů a podléhá stálé a přísné kontrole kvality. Společnost HORNBACH Baumarkt CS spol. s r.o., Praha 9 – Horní Počernice, Chlumecká 2398, PSČ 198 00 (dále jen poskytovatel záruky) poskytuje na základě následujících ustanovení záruku na koupelnové/kuchyňské baterie, termostaty, sprchy a sprchové systémy značky AVITAL.

### 1. ZÁRUČNÍ DOBA

Záruční doba činí

- 10 let na kvalitu
- 10 let na možnost dokoupení rychle opotřebitelných součástí a náhradních dílů.

Příslušná záruční doba začíná běžet od data zakoupení zboží Pro prokázání data zakoupení si, prosím, dobře uschovejte originál pokladní účtenky či originál faktury.

### 2. ROZSAH ZÁRUKY

#### a. Záruka kvality

Záruka kvality se vztahuje výhradně na výrobní vady nebo vady materiálu baterií a termostatů v okamžiku dodání. Záruka platí pouze v zemi, kde byl tento výrobek zakoupen. Tato záruka se nevztahuje na závady, které vznikly následkem

- nesprávně provedené montáže či připojení,
- neodborného zacházení či používání,
- neodborné či nedostatečně provedené údržby či čištění,
- násilného působení nebo úmyslného poškození,
- použití neoriginálních náhradních dílů nebo
- působení chemických vlivů odporujících těmto ustanovením

Záruka nezahrnuje další vady nebo poškození elektrických konstrukčních dílů (např. LED) nebo poškození spotřebních součástí (např. těsnění), které je způsobeno přirozeným opotřebením. Záruka se nevztahuje také na průvodní škody nebo následné škody ani na případné náklady na demontáž a montáž. Záruka platí pouze v zemi, kde byl tento výrobek zakoupen.

#### b. Záruka na dostupnost náhradních dílů

Poskytovatel záruky garantuje, že zákazník, který si zakoupí baterie AVITAL, si může u poskytovatele záruky po dobu 10 let od zakoupení příslušného výrobku dokoupit kompatibilní, resp. vhodné náhradní díly pro rychle opotřebitelné součásti baterií. U náhradních dílů se jedná ve smyslu těchto záručních podmínek o jednotlivé díly, konstrukční skupiny nebo zcela hotové výrobky, které jsou určeny pro náhradu poškozených, opotřebovaných nebo chybějících jednotlivých dílů, konstrukčních skupin nebo celých výrobků. Záruka se dále nevztahuje na průvodní či následná poškození či možné náklady na montáž a demontáž v případě uplatnění záruky.

### 3. PLNĚNÍ ZE ZÁRUKY

#### a. Záruka kvality

V rámci záruční doby může poskytovatel záruky přezkoušet příslušný vadný výrobek, aby zjistil, zda se jedná o záruční případ. Pokud se skutečně jedná o záruční případ, poskytovatel záruky příslušný výrobek opraví či vymění na své vlastní náklady. Jestliže v okamžiku záručního případu nelze zboží již dodat, je poskytovatel záruky oprávněn vyměnit zboží za jiný podobný výrobek. Vyměněné zboží nebo jeho části přecházejí do vlastnictví poskytovatele záruky.

Záruční plnění neprodlužují standartní záruční lhůtu. Záručním plněním také nevzniká nová záruka. V případě, že se určitý nárok za záruky po provedení prokáže očividně jako neodůvodněný, je poskytovatel záruky oprávněn naúčtovat žadateli vzniklé náklady.

#### b. Záruka na dostupnost náhradních dílů

Po dobu trvání záruční doby bude mít poskytovatel záruky kompatibilní resp. vhodné náhradní díly k prodeji za příslušnou tržní cenu. Jestliže v okamžiku záručního případu nelze náhradní díl již dodat, je poskytovatel záruky oprávněn nabídnout adekvátní náhradní díl k zakoupení za příslušnou tržní cenu.

### 4. UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Pro účely uplatnění záruky se obraťte na nejbližší prodejnu HORNBACH. Tu naleznete na [www.hornbach.cz](http://www.hornbach.cz). Nebo se spojte na následující emailové adrese s poskytovatelem záruky za účelem domluvy ohledně zaslání, příp. vyzvednutí vadného zboží: [onlineshop@hornbach.cz](mailto:onlineshop@hornbach.cz). Uplatnění záruky je možné pouze po předložení originálu pokladního dokladu nebo originálu faktury, resp. e-účtenky ze zákaznického účtu.

### 5. ZÁKONNÁ PRÁVA

Práva z této záruky platí zároveň se zákonnými právy z odpovědnosti za vady a záruky na kvalitu, která můžete bezplatně uplatnit. Zákonná práva nejsou touto zárukou nijak omezena.

## SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Tento výrobok značky AVITAL bol vyrobený najmodernejšími výrobnými metódami a podlieha neustálej prísnej kontrole kvality. Spoločnosť HORNBACH Baumarkt SK s.r.o., Galvaniho 9, 821 04 Bratislava (ďalej len poskytovateľ záruky) poskytuje na základe nasledujúcich ustanovení záruku na kúpeľňové/kuchyňské batérie, termostaty, sprchy a sprchové systémy značky AVITAL.

### 1. ZÁRUČNÁ DOBA

Záručná doba je

- 10 rokov na kvalitu
- 10 rokov na možnosť dokúpenia rýchlo opotrebiteľných dielov

Příslušná záruční doba začíná plynout od datumu kúpy. Prosím, starostlivo uschovajte originálny pokladničný blok alebo originálnu faktúru na účely preukázania dátumu zakúpenia tovaru.

### 2. ROZSAH ZÁRUKY

#### a. Záruka kvality

Záruka kvality sa vztahuje výlučne na výrobné a materiálové chyby batérií a termostatov v čase dodania. Záruka platí iba v tej krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený. Záruka sa nevzťahuje na vady, vzniknuté následkom:

- nesprávnej montáže alebo zapojenia,
- neodbornej manipulácie alebo neodborného používania,
- neodbornej alebo nedostatočnej údržby alebo čistenia,
- násilného pôsobenia alebo zámerného poškodenia,
- používania neoriginálnych náhradných dielov alebo
- neodborného používania chemikálií

Záruka nezahŕňa ďalšie vady alebo poškodenie elektrických konštrukčných dielov (napr. LED) alebo poškodenie spotrebných súčastí (napr. tesnenie), ktoré je spôsobené prirodzeným opotrebením. Záruka tiež nezahŕňa nárok na sprievodné alebo následné škody ani na prípadné náklady na montáž a demontáž v prípade uplatnenia záruky. Záruka platí iba v tej krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený.

#### b. záruka na dokupovanie náhradných dielov

Poskytovateľ záruky garantuje, že zákazník, ktorý si zakúpi batérie AVITAL, si môže u poskytovateľa záruky po dobu 10 rokov od zakúpenia príslušného výrobku dokúpiť kompatibilné, resp. vhodné náhradné diely pre rýchlo opotrebiteľné súčasti batérií. Pri náhradných dieloch sa jedná v zmysle týchto záručných podmienok o jednotlivé diely, konštrukčné skupiny alebo úplne hotové výrobky, ktoré sú určené pre náhradu poškodených, opotrebovaných alebo chýbajúcich jednotlivých dielov, konštrukčných skupín alebo celých výrobkov. Záruka sa ďalej nevzťahuje na pôvodné či následné poškodenie či možné náklady na montáž a demontáž v prípade uplatnenia záruky.

### 3. PLNENIA ZO ZÁRUKY

#### a. Záruka kvality

Počas záručnej doby prekontroluje poskytovateľ záruky pokazený výrobok, aby zistil, či sa naň vzťahuje záruka. Ak ide o prípad na ktorý sa vzťahuje záruka, poskytovateľ záruky opraví výrobok na svoje náklady alebo ho na svoje náklady vymení. V prípade, ak sa výrobok v momente uplatnenia záruky už nedodáva, je poskytovateľ záruky oprávnený vymeniť výrobok za iný podobný výrobok. Vymenený výrobok alebo jeho časti prechádzajú do vlastníctva poskytovateľa záruky.

Záručné plnenie nepredlžuje dobu záruky kvality. Plnením zo záruky nevzniká nová záruka. Ak sa nárok na záruku po preverení ukáže ako zjavne neoprávnený, je poskytovateľ záruky oprávnený vyúčtovať vzniknuté náklady predkladateľovi nárokov.

#### b. záruka na dokupovanie náhradných dielov

Po dobu trvania záručnej doby bude mať poskytovateľ záruky kompatibilné resp. vhodné náhradné diely na predaj za príslušnú trhovú cenu. Ak v čase záručného prípadu nie je možné náhradný diel dodať, je poskytovateľ záruky oprávnený ponúknuť rovnocenný náhradný diel na zakúpenie za príslušnú trhovú cenu.

### 4. UPLATNENIE ZÁRUKY

V prípade uplatňovania záruky sa, prosím, obráťte na najbližšiu predajňu HORNBACH. Tú nájdete na [www.hornbach.sk](http://www.hornbach.sk). Alebo kontaktujte poskytovateľa záruky na nasledujúcej e-mailovej adrese, aby ste sa s ním dohodli na zaslání resp. vyzdvihnutí chybného výrobku: [onlineshop@hornbach.sk](mailto:onlineshop@hornbach.sk). Záruku je možné uplatniť len po predložení originálu pokladničného účtu alebo originálu faktúry alebo elektronického dokladu zo zákaznického účtu.

### 5. ZÁKONNÉ PRÁVA

Práva vyplývajúce z tejto záruky dopĺňajú zákonné práva v prípade záručných chýb a zodpovednosti za tovar, ktoré si môžete uplatniť bezplatne. Zákonné práva nie sú touto zárukou dotknuté.

## RO CONDIȚII DE GARANȚIE COMERCIALĂ

Acest articol al mărcii AVITAL a fost produs în conformitate cu cele mai moderne metode de fabricație, fiind supus unui control de calitate permanent și strict. HORNBACK Centrala SRL, cu sediul în str. Hornbach nr. 17-21, Domnești, jud. Ilfov, cod 077090, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J23/699/2010, având cod unic de înregistrare 17777320 (denumit în continuare „HORNBACK”) oferă garanție, conform dispozițiilor de mai jos, pentru bateriile de baie/bucătărie, termostatele, dușurile și sistemele de duș ale mărcii AVITAL.

### 1. TERMENUL DE GARANȚIE

Termenul de garanție comercială este de 10 (zece) ani pentru calitate. De asemenea, HORNBACK asigură disponibilitatea în vederea achiziționării de către cumpărător, pe costul propriu, a pieselor de uzură privind Produsele pentru 10 (zece) de ani de la data livrării Produselor. Termenul de garanție comercială începe de la data livrării Produselor. Prin data livrării Produselor se înțelege fie (i) data la care cumpărătorul a preluat Produsele din magazinele fizice ale HORNBACK, fie (ii) data la care cumpărătorul a recepționat Produsele expediate de către HORNBACK la adresa indicată de către cumpărător, în ipoteza în care acesta din urmă a efectuat o comandă online. Vă rugăm să păstrați în condiții bune bonul fiscal original sau factura fiscală originală, precum și procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs, pentru a dovedi data livrării Produselor către cumpărător. În cazul în care nu puteți pune la dispoziția HORNBACK procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs, data prevăzută în bonul fiscal original sau factura fiscală originală va fi considerată data livrării Produselor către cumpărător.

### 2. CONȚINUTUL GARANȚIEI ȘI DETALII PRIVIND DISPONIBILITATEA PIESELOR DE UZURĂ

#### a. Garanție pentru calitate

Garanția pentru calitate se aplică exclusiv pentru defecte de fabricație sau de material la baterii și termostate, constatate la momentul livrării. Garanția este valabilă doar în țara în care a fost cumpărat Produsul. Garanția nu se aplică în cazul defectelor cauzate de

- montaj sau racord defectuos,
- manipulare sau utilizare necorespunzătoare,
- întreținere sau curățare necorespunzătoare sau insuficientă,
- utilizarea forței excesive sau de deteriorare intenționată,
- utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale
- influențe chimice neconforme destinației de utilizare

Garanția nu se aplică în cazul unor defecte sau deteriorări ale componentelor electrice (de exemplu, LED-uri sau tehnologia senzorilor), și nici în cazul unor deteriorări ale pieselor de uzură (de ex. garnituri de etanșare) cauzate de uzura normală sau de uzura în urma utilizării. De asemenea, în niciun caz, garanția nu include daunele colaterale sau daunele indirecte. Garanția este valabilă doar în țara în care a fost cumpărat articolul.

#### b. Disponibilitatea pieselor de uzură

HORNBACK garantează cumpărătorului de baterii AVITAL că, pe o perioadă de 10 (zece) de ani de la achiziționarea Produsului respectiv, va putea achiziționa de la HORNBACK, pe costul cumpărătorului, piese de schimb ale pieselor de uzură compatibile pentru Produs, respectiv adecvate pentru piesele de uzură ale bateriilor (Produsului). În sensul acestor condiții de garanție comercială, în cazul pieselor de schimb este vorba despre piese individuale, subansambluri sau produse complete, care sunt prevăzute pentru a înlocui piese individuale, subansambluri sau produse complete deteriorate, uzate sau lipsă. De asemenea, în niciun caz, garanția nu include daunele colaterale sau daunele indirecte.

### 3. SERVICIILE AFERENTE GARANȚIEI

#### a. Garanție pentru calitate

Pe durata garanției, HORNBACK va examina articolul defect care i se prezintă pentru a constata dacă s-a produs cazul de garanție. În eventualitatea producerii cazului de

garanție, HORNBACK va repara sau, după caz, va înlocui Produsul respectiv pe propria sa cheltuială. În cazul în care Produsul respectiv nu mai poate fi livrat la momentul producerii cazului de garanție, HORNBACK are dreptul să înlocuiască Produsul cu unul similar. Reparațiile sau înlocuirile în perioada garanției comerciale se efectuează într-un termen rezonabil care nu poate depăși 15 zile calendaristice din momentul în care HORNBACK a fost informat de către cumpărător cu privire la neconformitate și care este stabilit de comun acord, în scris, între HORNBACK și cumpărător, luându-se în considerare natura și complexitatea bunurilor, natura și gravitatea neconformității și efortul necesar pentru finalizarea reparației sau înlocuirii. Toate costurile (în special costul expedierii prin poștă, al transportului, al forței de muncă sau al materialelor) privind garanția comercială vor fi suportate de către HORNBACK, cu excepția situațiilor în care, după verificarea Produsului, pretenția la garanție se dovedește a fi evident nefondată. În ipoteza din urmă, HORNBACK este îndreptățit să emită o factură cu cheltuielile generate prin verificarea solicitată de cumpărătorul reclamant.

#### b. Disponibilitatea pieselor de uzură

Pe durata termenului de garanție, HORNBACK pune la dispoziție piese de schimb compatibile cu piesele de uzură ale Produselor, respectiv adecvate pentru acestea, pentru a fi achiziționate de cumpărător, pe costul său, la prețul de magazin corespunzător.

### 4. SOLICITAREA GARANȚIEI

Pentru solicitarea garanției, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat magazin HORNBACK. Coordonatele acestuia le găsiți la adresa de internet [www.hornbach.ro](http://www.hornbach.ro). Totodată, puteți contacta HORNBACK la următoarea adresă de e-mail pentru a stabili expedierea, respectiv ridicarea Produsului defect: [info\\_ro@hornbach.com](mailto:info_ro@hornbach.com). Garanția poate fi solicitată numai prezentând bonul fiscal original sau factura fiscală originală, resp. bonul electronic din contul de client HORNBACK, și, unde este cazul, procesul-verbal de predare-primire sau avizul de livrare în original privind fiecare Produs.

### 5. DREPTURI LEGALE

Garanția comercială din prezentul document nu limitează drepturile dumneavoastră legale, prevăzute, după caz, în legislația specifică din materia protecției consumatorului sau în alte acte normative. În calitate de consumator, dumneavoastră aveți dreptul la măsuri corective din partea HORNBACK (în calitate de vânzător), fără costuri, în caz de neconformitate a Produselor conform garanției legale de conformitate. Aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială oferită de către HORNBACK. Garanția legală de conformitate este valabilă pe o durată de 2 ani de la data la care Produsul a fost livrat, aceasta fiind distinctă de garanția comercială oferită de HORNBACK prin prezentul certificat. Astfel, pe durata garanției legale de conformitate, în cazul lipsei conformității produsului, consumatorul are dreptul la (i) aducerea în conformitate a bunurilor – prin reparare sau înlocuire, (ii) reducerea proporțională a prețului sau, după caz, (iii) încetarea contractului. Vă amintim că acestea sunt drepturi legale pe care le aveți în calitate de consumator, fiind distincte de drepturile conferite prin garanția comercială oferită de HORNBACK. Totodată, vă amintim că dumneavoastră aveți și o serie de drepturi conferite prin Legea privind răspunderea producătorilor pentru pagubele generate de produsele cu defecte. În toate cazurile, drepturile consumatorului conferite de legislația în vigoare nu sunt afectate prin garanția oferită în prezentul document privind condițiile de garanție comercială.